

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خطبة الجمعة لتاريخ ١٢/٤/٢٠١٩ الموافق ٧ شعبان ١٤٤٠ هـ

بيان معنى قوله تعالى ﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴾

الحمد لله المُنَزَّه بِذَاتِهِ عَنِ إِشَارَةِ الْأَوْهَامِ، الْمُقَدَّسِ بِصِفَاتِهِ عَنِ إِدْرَاكِ الْعُقُولِ وَالْأَفْهَامِ، الْمُتَّصِفِ بِالْأُلُوْهِيَّةِ قَبْلَ كُلِّ مَوْجُودٍ، الْبَاقِي بِالثُّبُوتِ الْأَبَدِيَّةِ بَعْدَ كُلِّ مَحْمُودٍ، الْقَدِيمِ الَّذِي تَعَالَى عَنِ مُمَائِلَةِ الْحَدَثَانِ، الْعَظِيمِ الَّذِي تَنَزَّهَ عَنِ مُمَاسَّةِ الْمَكَانِ، الْمُتَعَالِي عَنِ مُضَاهَاةِ الْأَجْسَامِ وَمُشَابَهَةِ الْأَنَامِ، الْقَادِرِ الَّذِي لَا يُشَارُ إِلَيْهِ بِالتَّكْيِيفِ، الْقَاهِرِ الَّذِي لَا يُسْتَلُ عَنْ مَا يَفْعَلُ، الْعَلِيمِ الَّذِي نَزَّلَ الْقُرْآنَ شِفَاءً لِلْأَرْوَاحِ وَالْأَبْدَانِ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الَّذِي مَدَّتْ عَلَيْهِ الْفَصَاحَةُ رِوَاقَهَا وَشَدَّتْ بِهِ الْبَلَاغَةُ نِطَاقَهَا الْمَبْعُوثِ بِالآيَاتِ الْبَاهِرَاتِ وَالْحُجَجِ النَّيِّرَاتِ، الْمُتَزَلِّ عَلَيْهِ الْقُرْآنُ رَحْمَةً لِلنَّاسِ وَعَلَى ءَالِهِ وَصَحَابَتِهِ الطَّاهِرِينَ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْقَدِيرِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ ﴿ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ٢ ﴾ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ٣ إِنَّ اللَّهَ بَلِغٌ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ٤ ﴾ .

Esclaves de *Allah*, je vous recommande ainsi qu'à moi-même de faire preuve de piété à l'égard de *Allah Al-^Aliyy, Al-^Adhim*, Celui Qui dit dans un verset explicite de Son Livre ce qui signifie : « Si quelqu'un fait preuve de piété à l'égard de *Allah*, *Allah* le sauve et lui accorde une subsistance d'une façon à laquelle il ne s'attendait pas. Celui qui se fie à *Allah*, *Allah* lui suffit. *Allah* réalise ce qu'Il veut. *Allah* a prédestiné pour toute chose un terme et une fin où elle s'achèvera. »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ رَوَى أَحْمَدُ فِي مُسْنَدِهِ وَالْحَاكِمُ فِي الْمُسْتَدْرَكِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ قَالَ "جَعَلَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتْلُو عَلَيَّ هَذِهِ الْآيَةَ ﴿وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا﴾^٢ حَتَّى فَرَغَ مِنَ الْآيَةِ ثُمَّ قَالَ يَا أَبَا ذَرٍّ لَوْ أَنَّ النَّاسَ كُلَّهُمْ أَخَذُوا بِهَا لَكَفَتْهُمْ قَالَ فَجَعَلَ يَتْلُو بِهَا وَيُرِدِّدُهَا" اهـ.

Mes frères de foi, l'Imam *Ahmad* dans son *Mousnad* et *Al-Hakim* dans *Al-Moustadrak* ont rapporté que *Abou Dharr* a dit : « Le Messager de Allah *salla l-Lahou ^alayhi wasallam* s'est mis à me réciter cette 'ayah « وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا » jusqu'à terminer la 'ayah et ensuite il a dit ce qui signifie : « **Ô Abou Dharr si tous les gens œuvraient en conformité avec cette 'ayah, elle leur suffirait !** » Et il s'est mis à la réciter et à la répéter. »

وَالتَّقْوَى مَعْنَاهَا أَدَاءُ الْوَاجِبَاتِ كُلِّهَا وَاجْتِنَابُ الْمُحَرَّمَاتِ كُلِّهَا وَقَدْ جَاءَ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ قَالَ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يُنَجِّهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ^٣ ﴿وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ﴾ أَيُّ مِنْ حَيْثُ لَا يَدْرِي، فَالتَّقْوَى سَبَبٌ لِلْفَرَجِ مِنَ الْكُرْبَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَسَبَبٌ لِلرِّزْقِ وَلِتَيْلِ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى

La piété dont il est question ici signifie : accomplir tous les devoirs et éviter tous les péchés. Il est parvenu de *Ibnou ^Abbas*, que *Allah* l'agrée, l'exégèse suivante⁴ : « **Si quelqu'un fait preuve de piété à l'égard de Allah, Allah le sauve dans le bas-monde et dans l'au-delà.** » Quant au verset « وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا » il signifie : « **et Il lui accorde une subsistance d'une façon à laquelle il ne s'attendait pas.** »

La piété est donc une cause pour la délivrance des tourments du bas-monde et de l'au-delà ; et c'est une cause pour obtenir la subsistance et les hauts degrés.

أَمَّا الْمَعَاصِي فَهِيَ سَبَبٌ لِلْجُرْمَانِ فِي الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ فَقَدْ رَوَى الْحَاكِمُ وَابْنُ حِبَّانَ وَعَبْدُ اللَّهِ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ إِنَّ الرَّجُلَ لِيُحْرَمَ الرِّزْقَ بِالدَّنْبِ يُصِيبُهُ اهـ قَالَ بَعْضُهُمْ فَيُحْرَمُ مِنْ نِعَمٍ فِي الدُّنْيَا مِنْ نَحْوِ صِحَّةٍ وَمَالٍ أَوْ تُمُحَقُّ الْبَرَكَاتُ مِنْ مَالِهِ أَوْ يَسْتَوْلِي عَلَيْهِ أَعْدَاؤُهُ وَقَدْ يُدْنِبُ الدَّنْبَ فَتَسْقُطُ مَنَزِلَتُهُ مِنَ الْقُلُوبِ أَوْ يَنْسَى الْعِلْمَ حَتَّى قَالَ بَعْضُهُمْ إِنِّي لِأَعْرِفُ عُقُوبَةَ ذَنْبِي مِنْ تَغْيِيرِ الزَّمَانِ وَجَفَاءِ الْإِخْوَانِ.

Quant aux péchés, ils sont une cause de privation dans le bas-monde et dans l'au-delà.

^٢ سورة الطلاق/٢.

^٣ تفسير الطبري.

⁴ *Tafsir At-Tabariyy*.

Al-Hakim, Ibnou Hibban et d'autres ont rapporté du Messager de *Allah* *salla l-Lahou ^alayhi wasallam* ce qui signifie : « **Il arrive qu'un homme soit privé de subsistance à cause d'un péché qu'il a commis.** » Certains ont dit : « *Il est alors privé de grâces du bas-monde telles que la bonne santé, l'argent ou la bénédiction dans ses biens ; si ce ne sont pas ses ennemis qui s'en emparent.* » Il se peut qu'il commette un péché à cause duquel, sa place diminue dans les cœurs des gens ou il oublie la science, au point que quelqu'un a dit : « *Je reconnais la sanction de mon péché dans la dégradation de mon état et dans l'éloignement de mes compagnons.* »

فَلَا تَتْرُكْ أَحْيَ وَاجِبًا مَهْمَا كَانَ وَلَا تَأْتِ مَعْصِيَةً مَهْمَا كَانَتْ صَغِيرَةً أَوْ كَبِيرَةً وَلَا تَحْشَ فِي ذَلِكَ تَغْيِيرَ الزَّمَانِ بَلْ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَإِنَّ الْأَمْرَ كَمَا قَالَ تَعَالَى ﴿ وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ ﴾ أَيُّ فَهُوَ كَافِيهِ،

Alors mon frère, n'abandonne pas un devoir, quel qu'il soit, et ne commets pas un péché, qu'il soit petit ou grand, sans craindre les difficultés en appliquant tout cela, mais fie-toi plutôt à *Allah*, car il en est comme *Allah ta^ala* le dit ce qui signifie: « **Celui qui se fie à Allah, Allah lui suffit.** »

والتَّوَكَّلُ أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ مَعْنَاهُ الْإِعْتِمَادُ بِالْقَلْبِ عَلَى اللَّهِ وَحَدَهُ لِأَنَّهُ سُبْحَانَهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ مِنَ الْمَنَافِعِ وَالْمَضَارِّ وَسَائِرِ مَا يَدْخُلُ فِي الْوُجُودِ فَلَا ضَارَّ وَلَا نَافِعَ عَلَى الْحَقِيقَةِ إِلَّا اللَّهُ فَإِذَا اعْتَقَدَ الْعَبْدُ ذَلِكَ وَوَضَعَ قَلْبَهُ عَلَيْهِ وَأَدَامَ ذِكْرَهُ كَانَ اعْتِمَادُهُ عَلَى اللَّهِ فِي أُمُورِ الرِّزْقِ وَالسَّلَامَةِ مِنَ الْمَضَارِّ وَاجْتَنَبَ اللُّجُوءَ إِلَى الْمَعْصِيَةِ لَا سِيَّمَا عِنْدَ الضِّيقِ.

Cher bien-aimés, le *tawakkoul* signifie se fier par son cœur à *Allah* Lui seul, car Il est, gloire à Lui Qui est exempt de toute imperfection, le Créateur de toute chose : des choses qui sont profitables et des choses qui sont nuisibles, et de tout ce qui entre en existence. En réalité, il n'est rien ni personne qui fasse parvenir une nuisance ou un profit sinon *Allah*. Si l'esclave croit fermement en cela par son cœur, s'il s'y attache et s'en rappelle tout le temps, il se fiera à *Allah* pour sa subsistance, pour sa protection contre les nuisances et il se gardera d'avoir recours aux péchés, notamment en cas de difficultés.

رَوَى الْإِمَامُ أَحْمَدُ وَعِيزَةُ عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ لَوْ أَنَّكُمْ تَوَكَّلْتُمْ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يَرْزُقُ الطَّيْرَ

° رواه ابن ماجه والحاكم كذلك.

تَعْدُو خِمَاصًا أَي تَخْرُجُ فِي أَوَّلِ النَّهَارِ وَلَيْسَ فِي بَطُونِهَا أَكْلٌ وَتَرُوحُ بِطَانًا أَي وَتَرْجِعُ إِلَى أَعْشَاشِهَا وَقَدْ امْتَلَأَتْ بَطُونُهَا.

L'Imam *Ahmad* ainsi que d'autres⁶ ont rapporté de l'Émir des croyants *Oumar Ibnou l-Khattab*, que *Allah* l'a agréé, qu'il a dit : « *J'ai entendu le Prophète salla l-Lahou alayhi wasallam dire : ce qui signifie : « Si vous vous fiez véritablement à Allah, Il vous accorderait votre subsistance tout comme Il l'accorde aux oiseaux qui partent le matin le ventre creux et retournent [à leurs nids] le soir, le ventre plein. »*

والتَّوَكُّلُ أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ لَا يُنَافِي الْأَخْذَ بِالْأَسْبَابِ فِيهِ صَحِيحُ ابْنِ حِبَّانَ أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرْسِلْ نَاقَتِي وَاتَّوَكَّلْ أَي هَلْ أَتْرُكُ نَاقَتِي مِنْ غَيْرِ أَنْ أُرْبِطَهَا وَاتَّوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللَّهِ اعْقِلْهَا أَي ارْبِطْهَا وَتَوَكَّلْ وَرَوَى الْبَيْهَقِيُّ فِي شُعَبِ الْإِيمَانِ عَنْ سَيِّدِ الطَّائِفَةِ الصُّوفِيَّةِ الْجُنَيْدِ الْبَغْدَادِيِّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ أَنَّهُ قَالَ "لَيْسَ التَّوَكُّلُ الْكَسْبَ وَلَا تَرَكَ الْكَسْبِ، التَّوَكُّلُ شَيْءٌ فِي الْقُلُوبِ".

Chers bien-aimés, le fait de se fier à *Allah* ne contredit pas le fait d'utiliser les causes. Il est parvenu dans le *Sahih* de *Ibnou Hibban* qu'un homme était venu voir le Prophète *salla l-Lahou* *alayhi wasallam* en lui disant : « *Est-ce que je laisse ma chamelle sans l'attacher en me fiant à Allah ?* » Le Messager de *Allah* *salla l-Lahou* *alayhi wasallam* lui avait alors répondu : ce qui signifie : « *Attache-la et fie-toi à Allah.* »

Al-Bayhaqiyy a rapporté dans *Chou^abou l-Iman* d'après le maître des *soufiyy Al-Jounayd Al-Baghdadiyy*, que *Allah* l'a agréé, qu'il a dit : « *Le tawakkoul, se fier à Allah, ne consiste pas à rechercher la subsistance ni à abandonner la recherche de subsistance. Le tawakkoul, c'est quelque chose qui réside dans les cœurs.* »

فَجُمْلَةُ التَّوَكُّلِ تَفْوِيضُ الْأَمْرِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَالثِّقَّةُ بِهِ مَعَ مَا قُدِّرَ لِلْعَبْدِ مِنَ التَّسَبُّبِ أَي مُبَاشَرَةَ الْأَسْبَابِ وَنَقَلَ الْبَيْهَقِيُّ^٧ عَنْ بَعْضِهِمْ أَنَّهُ قَالَ "اكَتَسَبَ ظَاهِرًا وَتَوَكَّلَ بَاطِنًا، فَالْعَبْدُ مَعَ تَكْسِبِهِ لَا يَكُونُ مُعْتَمِدًا عَلَى تَكْسِبِهِ وَإِنَّمَا يَكُونُ اعْتِمَادُهُ فِي كِفَايَةِ أَمْرِهِ عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ".

Le *tawakkoul*, de façon générale, consiste donc à s'en remettre à *Allah ta^ala* et à avoir confiance en Lui sans délaisser ce qui est prédestiné à l'esclave comme recours aux causes.

Al-Bayhaqiyy a rapporté⁸ que l'un des savants a dit : « *Cherche la subsistance par tes actes apparents, et fie-toi à Allah en ton for intérieur. Ainsi, bien que l'esclave cherche à obtenir*

⁶ *Ibnou Majah* l'a rapporté et *Al-Hakim* également.

^٧ شُعَبُ الْإِيمَانِ.

⁸ *Chou^abou l-Iman*.

sa subsistance, il ne compte pas sur la recherche de sa subsistance, mais il compte, pour obtenir ce qui lui suffit, sur Allah ^{^azza wajall}. »

﴿وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ وَإِنَّ اللَّهَ بَلِغُ أَمْرِهِ قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا ﴿٣﴾﴾^٩ إِنَّ اللَّهَ بِالْبَلِغِ أَمْرِهِ أَيْ يَقْضِي مَا يُرِيدُ^{١٠} قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا أَيْ أَجَلًا وَمُنْتَهَى يَنْتَهِي إِلَيْهِ، قَدَّرَ اللَّهُ ذَلِكَ كُلَّهُ فَلَا يُقَدِّمُ وَلَا يُؤَخِّرُ^{١١}

Ce verset signifie que Allah réalise ce qu'Il veut¹² et que Allah a prédestiné pour toute chose un terme et une fin où elle s'achèvera. Allah prédestine tout cela, et ce terme ne sera ni anticipé ni retardé¹³.

فَالْمَيِّتُ قَتْلًا وَالْمَيِّتُ بِسَبَبِ صَدْمَةِ سَيَّارَةٍ وَالْمَيِّتُ عَلَى فِرَاشِهِ كُلُّ مِنْهُمْ مَيِّتٌ بِأَجَلِهِ وَكُلُّ مِنْهُمْ مَيِّتٌ بِقَضَاءِ اللَّهِ وَقَدَرِهِ لَا أَحَدٌ يَمُوتُ قَبْلَ الْوَقْتِ الَّذِي قَدَّرَ لَهُ اللَّهُ أَنْ يَمُوتَ فِيهِ قَالَ تَعَالَى ﴿فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٣٦﴾﴾^{١٤} وَقَالَ تَعَالَى ﴿مَا أَصَابَ مِنْ مُصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنْفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِنْ قَبْلِ أَنْ نَبْرَأَهَا ﴿١٥﴾﴾^{١٥} وَقَالَ عَزَّ مِنْ قَائِلٍ ﴿أَيْنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكَكُمُ الْمَوْتُ وَلَوْ كُنْتُمْ فِي بُرُوجٍ مُشِيدَةٍ ﴿١٦﴾﴾^{١٦}

Celui qui meurt assassiné ou bien renversé par une voiture, tout comme celui qui meurt dans son lit, chacun d'entre eux meurt quand le terme de sa vie arrive à échéance. Ainsi, chacun d'eux meurt conformément à la prédestination de Allah et par Sa volonté. Personne ne meurt avant l'instant dans lequel Allah lui a prédestiné de mourir.

En effet, Allah ^{ta^ala} dit ce qui signifie : « **Lorsque leur terme arrive, ils ne retardent ni ne devancent l'échéance d'un seul instant.** »

Allah ^{ta^ala} dit ce qui signifie : « **Il n'est pas une épreuve qui arrive sur Terre ni à vos propres personnes sans qu'elle soit écrite sur la Table préservée avant même que Nous ne les fassions exister.** »

^٩ سورة الطلاق/٣.

^{١٠} زاد المسير.

^{١١} زاد المسير.

^{١٢} *Zadou l-Macjr*.

^{١٣} *Zadou l-Macjr*.

^{١٤} سورة الأعراف/٣٤.

^{١٥} سورة الحديد/٢٢.

^{١٦} سورة التيساء/٧٨.

Allah ta^ala dit ce qui signifie : « **Où que vous soyez la mort vous touchera même si vous êtes dans des tours élevées.** »

وفي مُسْنَدِ الإِمَامِ أَحْمَدَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنَّ النُّطْفَةَ تَكُونُ فِي الرَّحِمِ أَرْبَعِينَ يَوْمًا عَلَى حَالِهَا لَا تَعْيِيرُ فَإِذَا مَضَتْ الْأَرْبَعُونَ صَارَتْ عَاقَةً ثُمَّ مُضَعَّةً كَذَلِكَ ثُمَّ عِظَامًا كَذَلِكَ فَإِذَا أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يُسَوِّيَ خَلْقَهُ بَعَثَ إِلَيْهَا مَلَكًا فَيَقُولُ الْمَلِكُ الَّذِي يَلِيهِ أَيُّ رَبِّ أَدَّكَ أَمْ أَنْتَى أَشَقِيٌّ أَمْ سَعِيدٌ أَقْصِيرُ أَمْ طَوِيلٌ أَنْاقِصُ أَمْ زَائِدٌ قُوْتُهُ وَأَجَلُهُ أَصَحِيحٌ أَمْ سَقِيمٌ قَالَ فَيَكْتُبُ ذَلِكَ كُلَّهُ فَقَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ فَفِيمَ الْعَمَلِ إِذْنٌ وَقَدْ فُرِغَ مِنْ هَذَا كُلِّهِ قَالَ اعْمَلُوا فِكُلُّ سَيُوجَّهُ لِمَا خُلِقَ لَهُ اه

Et dans le *Mousnad* de l'Imam *Ahmad*, le Messager de *Allah salla l-Lahou ^alayhi wasallam* a dit : ce qui signifie : « **Certes le mélange [des maniyy du père et de la mère] reste quarante jours dans l'utérus tel quel sans changement. Après les quarante jours, il devient un caillot de sang, puis un morceau de chair de la taille d'une bouchée après la même durée, puis il devient des os après la même durée. Puis au moment voulu par Allah pour finaliser sa création, Il lui envoie un ange. Et l'ange dit : "Ô Seigneur, est-ce un garçon ou une fille? Fera-t-il partie des gens de l'enfer ou du Paradis ? Sera-t-il de petite taille ou de grande taille? Est-ce que sa subsistance sera faible ou large ? Est-ce que son terme sera court ou long ? Est-ce qu'il sera en bonne santé ou malade ? " Et il inscrira tout cela.** »

C'est alors qu'un homme de l'assistance a dit : « *Quelle est donc la finalité des œuvres puisque tout cela est inscrit ?* » Le Messager de *Allah salla l-Lahou ^alayhi wasallam* a répondu : ce qui signifie : « **Œuvrez ! Chacun sera dirigé vers le sort qui lui est créé.** »

فَالْمَالُ وَالْعَاقِبَةُ مَحْجُوبَانِ عَنَّا وَأَعْمَالُنَا عَلَامَاتٌ عَلَى مَا يَصِيرُ إِلَيْهِ حَالُ الشَّخْصِ مِنَّا لَكِنَّ الخَاتِمَةَ مَحْجُوبَةً عَنَّا فَابْدُلْ أَخِي جُهْدَكَ وَجَاهِدْ نَفْسَكَ فِي عَمَلِ الطَّاعَةِ مَعَ التَّوَكُّلِ عَلَى اللَّهِ سُبْحَانَهُ وَلَا تَتْرِكْ بَدَلَ الجُهْدِ مُعْتَمِدًا عَلَى عَفْوِ اللَّهِ وَمَغْفِرَتِهِ فَإِنْ وَجَدْتَ مِنْ نَفْسِكَ خَيْرًا فَاحْمِدِ اللَّهَ وَاثْبُتْ عَلَيْهِ وَارْزُدْ مِنْهُ وَإِنْ وَجَدْتَ غَيْرَ ذَلِكَ فَاتَّقِ اللَّهَ وَأَصْلِحْ مِنْ حَالِكَ قَبْلَ فَوَاتِ الأَوَانِ وَقَبْلَ أَنْ تَنْدَمَ عِنْدَمَا لَا يَنْفَعُ النَّدَمُ.

La demeure finale et la rétribution de nos œuvres nous sont voilées. Nos actes sont des signes du devenir de chacun d'entre nous, mais la fin nous est voilée.

Alors mon frère, fournis ton effort et combats les passions de ton âme pour accomplir les œuvres d'obéissance tout en te fiant à *Allah* et n'abandonne pas tes efforts en comptant sur

la rémission et le pardon de Dieu. Alors, si tu trouves du bien en toi, remercie *Allah soubhanah*, persévère dessus et accomplis encore plus de bien. Et si tu trouves autre chose que cela, alors fais preuve de piété envers *Allah* et corrige ton état avant qu'il ne soit trop tard et avant de le regretter au Jour où le regret ne sera plus d'aucune utilité.

Ô *Allah*, améliore nos états, fais que nos derniers actes soient des œuvres de vertu, fais que nous soyons au nombre des gagnants qui récolteront leur butin dans l'au-delà, ô Toi le Seigneur des mondes.

Voilà, et je demande que *Allah Al-^Adhim* me pardonne ainsi qu'à vous-mêmes.

اللَّهُمَّ حَسِّنْ أحوَالَنَا وَاخْتِمِ بِالصَّالِحَاتِ أَعْمَالَنَا وَاجْعَلْنَا مِنَ الْفَائِزِينَ الْغَانِمِينَ فِي الْآخِرَةِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.
هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ.

الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَيْمَّةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ ﴿٥٦﴾ ١٧ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ

وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. يَقُولُ اللَّهُ وَتَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ
عَظِيمٌ ﴿١﴾ يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ
سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ﴿٢﴾﴾^{١٨}. اَللّٰهُمَّ اِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا
دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللّٰهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَاِسْرَافَنَا فِي اَمْرِنَا اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْاَمْوَاتِ رَبَّنَا اِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَفِي الْاٰخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللّٰهُمَّ اجْعَلْنَا هُدًى
مُهْتَدِيْنَ غَيْرَ ضَالِّيْنَ وَلَا مُضِلِّيْنَ اللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَآمِنُ رُوْعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا اَهْمَنَا وَقِنَا شَرَّ
مَا نَتَخَوَّفُ اللّٰهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللّٰهِ الْهَرَرِيَّ رَحِمَاتُ اللّٰهِ عَلَيْهِ عَنَّا حَيْرًا. عِبَادَ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ
يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَاِلْحْسَانِ وَاِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ
لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللّٰهَ الْعَظِيْمَ يَثْبُكُمُ وَاشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ، وَاَسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرَ لَكُمْ
وَاتَّقُوهُ يُجْعَلَ لَكُمْ مِنْ اَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَاَقِمِ الصَّلَاةَ.